

Obsah

I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné

NARIADENIA

Nariadenie Komisie (ES) č. 1199/2007 z 15. októbra 2007, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	1
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1200/2007 z 15. októbra 2007, ktorým sa schvaľujú nezanedbateľné zmeny a doplnenia špecifikácie názvu zaznamenaného v Registri chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Asiago (CHOP)]	3
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1201/2007 z 15. októbra 2007, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Coliflor de Calahorra (CHZO)]	5
Nariadenie Komisie (ES) č. 1202/2007 z 15. októbra 2007, ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 16. októbra 2007	7
Nariadenie Komisie (ES) č. 1203/2007 z 15. októbra 2007, ktorým sa určujú vývozné náhrady v rámci systémov A 1 a B za ovocie a zeleninu (rajčiny, pomaranče, citróny, stolové hrozno a jablká).....	10
Nariadenie Komisie (ES) č. 1204/2007 z 15. októbra 2007, ktorým sa určujú vývozné náhrady na spracované produkty na báze ovocia a zeleniny, s výnimkou náhrad poskytnutých na základe pridaných cukrov (dočasne konzervované čerešne, lúpané rajčiny, konzervované čerešne, upravené lieskové orechy, niektoré druhy pomarančovej šťavy)	13

II Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné

ROZHODNUTIA

2007/666/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 9. októbra 2007 o vymenovaní jedného člena Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách do jej tretieho funkčného obdobia** 15

2007/667/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 15. októbra 2007, ktorým sa povoľuje využívanie ohrozeného hovädzieho dobytku v Nemecku do konca jeho produktívneho života po úradnom potvrdení prítomnosti BSE [oznámené pod číslom K(2007) 4648]**..... 16

Korigendá

- ★ **Korigendum k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005)** 18



I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1199/2007

z 15. októbra 2007,

ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. októbra 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2007

Za Komisiu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 756/2007 (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 41).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 15. októbra 2007, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	70,5
	MK	28,3
	TR	121,0
	ZZ	73,3
0707 00 05	EG	151,2
	JO	162,5
	TR	146,7
	ZZ	153,5
0709 90 70	TR	116,4
	ZZ	116,4
0805 50 10	AR	81,1
	TR	83,7
	UY	81,6
	ZA	54,2
	ZZ	75,2
0806 10 10	BR	252,4
	MK	44,5
	TR	117,3
	US	252,2
	ZZ	166,6
0808 10 80	AU	188,0
	CA	101,5
	CL	17,7
	NZ	83,6
	US	96,9
	ZA	83,6
0808 20 50	ZZ	95,2
	CN	71,2
	TR	126,7
	ZA	84,6
	ZZ	94,2

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1200/2007**z 15. októbra 2007,****ktorým sa schvaľujú nezanedbateľné zmeny a doplnenia špecifikácie názvu zaznamenaného v Registri chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Asiago (CHOP)]**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) Komisia preskúmala v súlade s článkom 9 ods. 1 prvým pododsekom a podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006 žiadosť Talianska o schválenie zmien a doplnení špecifikácie chráneného označenia pôvodu „Asiago“ zaznamenaného podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1107/96⁽²⁾.

- (2) Keďže príslušné zmeny a doplnenia nie sú zanedbateľné v zmysle článku 9 nariadenia (ES) č. 510/2006, Komisia uverejnila v *Úradnom vestníku Európskej únie*⁽³⁾ žiadosť o zmeny a doplnenia podľa článku 6 ods. 2 prvého pododseku uvedeného nariadenia. Komisii nebola oznámená žiadna námietka voči registrácii v zmysle článku 7 nariadenia (ES) č. 510/2006, tieto zmeny a doplnenia sa preto musia schváliť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1Zmeny a doplnenia špecifikácie uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* týkajúce sa názvu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu sa schvaľujú.**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 148, 21.6.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2156/2005 (Ú. v. EÚ L 342, 24.12.2005, s. 54).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 321, 29.12.2006, s. 23.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I zmluvy

Skupina 1.3. **Syry**

TALIANSKO

Asiago (CHOP)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1201/2007**z 15. októbra 2007,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Coliflor de Calahorra (CHZO)]**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

keďže:

- (1) V súlade s prvým pododsekom odseku 2 článku 6 nariadenia (ES) č. 510/2006 a s uplatnením odseku 2 článku 17 uvedeného nariadenia bola žiadosť Španielska o zápis názvu „Coliflor de Calahorra“ uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.

- (2) Komisii bola v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006 oznámená jedna námietka. Keďže táto námietka bola následne stiahnutá, daný názov by sa teda mal zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 148, 24.6.2006, s. 21.

PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

Skupina 1.6. **Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované**

ŠPANIELSKO

Coliflor de Calahorra (CHZO)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1202/2007**z 15. októbra 2007,****ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 16. októbra 2007**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách na uplatňovanie (dovozné clá pre sektor obilnín) nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 sa ustanovuje, že dovozné clá na produkty spadajúce pod kódy KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysokokvalitná pšenica obyčajná), 1002, ex 1005 iné ako hybridné osivá a ex 1007 iné ako hybridy na siatie sú rovnaké ako intervenčná cena platná pre produkty pri dovoze zvýšená o 55 % mínus dovozná cena cif uplatniteľná pre príslušnú dodávku. Toto clo však nesmie prekročiť colnú sadzbu uvedenú v Spoločnom colnom sadzobníku.
- (2) V článku 10 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1784/2003 sa ustanovuje, že na účely výpočtu dovozného cla uvedeného v odseku 2 uvedeného článku sa pre predmetné

produkty pravidelne stanovujú reprezentatívne dovozné ceny cif.

- (3) V súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96 sa na výpočet dovozného cla na produkty spadajúce pod kódy KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysokokvalitná pšenica obyčajná), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 a 1007 00 90 použije cena, ktorá je priemerom denne stanovovaných reprezentatívnych dovozných cien cif podľa metódy stanovenej v článku 4 uvedeného nariadenia.
- (4) Na obdobie od 16. októbra 2007 by sa mali stanoviť dovozné clá, ktoré sa budú uplatňovať, až kým nevstúpia do platnosti novostanovené clá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Počnúc od 16. októbra 2007 sú dovozné clá v sektore obilnín, uvedené v článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003, stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu na základe podkladov uvedených v prílohe II.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 16. októbra 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2007

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 735/2007 (Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1816/2005 (Ú. v. EÚ L 292, 8.11.2005, s. 5).

PRÍLOHA I

Dovozné clá na produkty uvedené v článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 uplatniteľné od 16. októbra 2007

Kód KN	Opis tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICA tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	0,00
1001 90 91	PŠENICA mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICA mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 00 00	RAŽ	0,00
1005 10 90	KUKURICA na siatie, iná ako hybrid	0,00
1005 90 00	KUKURICA, iná ako na siatie ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	CIROK zrná, iné ako hybrid na siatie	0,00

⁽¹⁾ V prípade tovaru prichádzajúceho do Spoločenstva cez Atlantický oceán alebo cez Suezský kanál môže dovozca podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/96 využiť zníženie cla o:

- 3 EUR/t, ak sa prístav vykládky nachádza v Stredozemnom mori,
- 2 EUR/t, ak sa prístav vykládky nachádza v Dánsku, Estónsku, Fínsku, Írsku, Litve, Lotyšsku, Poľsku, Spojenom kráľovstve, Švédsku alebo na atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

⁽²⁾ Dovožca môže využiť paušálnu zľavu 24 EUR/t, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1249/96.

PRÍLOHA II

Podklady výpočtu cieľ stanovených v prílohe I

1.10.2007-12.10.2007

1. Priemery za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

	(EUR/t)					
	Pšenica mäkká (*)	Kukurica	Pšenica tvrdá, vysoká kvalita	Pšenica tvrdá, stredná kvalita (**)	Pšenica tvrdá, nízka kvalita (***)	Jačmeň
Burza	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kvotácia	244,10	96,57	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	371,11	361,11	341,11	190,09
Prémia – Záliv	—	19,47	—	—	—	—
Prémia – Veľké jazerá	11,10	—	—	—	—	—

(*) Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(**) Negatívna prémia 10 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(***) Negatívna prémia 30 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

2. Priemery za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Náklady za prepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 46,79 EUR/t

Náklady za prepravu: Veľké jazerá–Rotterdam: 43,80 EUR/t

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1203/2007**z 15. októbra 2007,****ktorým sa určujú vývozné náhrady v rámci systémov A 1 a B za ovocie a zeleninu (rajčiny, pomaranče, citróny, stolové hrozno a jablká)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou⁽¹⁾, a najmä na článok 35 ods. 3 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1961/2001⁽²⁾ stanovilo podmienky uplatňovania vývozných náhrad za ovocie a zeleninu.
- (2) Podľa článku 35 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2200/96 sa na produkty vyvážené Spoločenstvom môže v nevyhnutnej miere pre umožnenie ekonomicky dôležitého vývozu vzťahovať vývozná náhrada so zreteľom na vymedzené normy, vyplývajúce z dohôd uzatvorených podľa článku 300 zmluvy.
- (3) Podľa článku 35 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2200/96 sa má dohliadať na to, aby sa nenarušili obchodné toky, predtým zavedené prostredníctvom režimu náhrad. Z toho dôvodu, ako aj z dôvodu sezónneho zamerania vývozu ovocia a zeleniny je potrebné na základe nomenklatúry poľnohospodárskych produktov pre vývozné náhrady, ktorú zaviedlo nariadenie Komisie (EHS) č. 3846/87⁽³⁾, stanoviť pre každý produkt predbežné množstvá. Tieto množstvá je potrebné prerozdeliť so zreteľom na to, ako príslušné produkty podliehajú skaze.
- (4) Podľa článku 35 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2200/96 treba pri určovaní náhrad brať do úvahy situáciu a vývojové perspektívy cien ovocia a zeleniny na trhu Spoločenstva a ich disponibilitu, ale aj cien, ktoré sú zaužívané na medzinárodnom trhu. Takisto je potrebné brať do úvahy výdavky spojené s predajom a s prepravou, ako aj ekonomické hľadisko plánovaného vývozu.

- (5) Podľa článku 35 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2200/96 sú ceny na trhu Spoločenstva stanovené vzhľadom na ceny, ktoré sa z hľadiska vývozu javia ako najvýhodnejšie.
- (6) Situácia na svetovom trhu alebo špecifické požiadavky niektorých trhov môžu pre určitý produkt spôsobiť nevyhnutnú diferenciaciu náhrady podľa miesta jeho určenia.
- (7) Rajčiny, pomaranče, citróny, stolové hrozno a jablká kategórií Extra, I a II všeobecných noriem akosti sa skutočne môžu stať ekonomicky dôležitým vývozným artiklom.
- (8) Aby sa umožnilo čo najefektívnejšie využitie disponibilných zdrojov a vzhľadom na vývoznú štruktúru Spoločenstva, majú sa určiť vývozné náhrady podľa systémov A 1 a B.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre čerstvé ovocie a zeleninu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Pre systém A 1 sú miera náhrad, obdobie na predkladanie žiadostí o náhrady a predpokladané množstvá pre príslušné produkty určené v prílohe. Pre systém B je smerná miera náhrad, obdobie na doručenie žiadostí o povolenia a plánované množstvá pre príslušné produkty určené v prílohe.

2. Povolenia vydané z titulu potravinovej pomoci na základe článku 16 nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000⁽⁴⁾ sa do oprávneného množstva uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu nezapočítavajú.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 25. októbra 2007.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. ES L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 268, 9.10.2001, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 548/2007 (Ú. v. EÚ L 130, 22.5.2007, s. 3).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 532/2007 (Ú. v. EÚ L 125, 15.5.2007, s. 7).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2006 (Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 52).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2007

Za Komisiu
Jean-Luc DEMARTY
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 15. októbra 2007, ktorým sa určujú vývozné náhrady za ovocie a zeleninu (rajčiny, pomaranče, citróny, stolové hrozno a jablká)

Kód produktu ⁽¹⁾	Krajina určenia ⁽²⁾	Systém A 1 Lehota na podávanie žiadostí o náhradu: 25.10.2007-24.12.2007		Systém B Lehota na podávanie žiadostí o povolenia: 1.11.2007-31.12.2007	
		Miera náhrady (EUR/t netto)	Plánované množstvo (t)	Smerná miera náhrady (EUR/t netto)	Plánované množstvo (t)
0702 00 00 9100	A00	20		20	2 500
0805 10 20 9100	A00	26		26	28 333
0805 50 10 9100	A00	50		50	8 333
0806 10 10 9100	A00	13		13	833
0808 10 80 9100	F04, F09	22		22	25 000

⁽¹⁾ Kódy produktov sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Kódy krajín určenia série A sú definované v prílohe II k nariadeniu (EHS) č. 3846/87.

Ostatné krajiny určenia sú definované takto:

F04: Hongkong, Singapur, Malajzia, Srí Lanka, Indonézia, Thajsko, Taiwan, Papua-Nová Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japonsko, Uruguaj, Paraguaj, Argentína, Mexiko, Kostarika.

F09: nasledujúce krajiny určenia:

- Nórsko, Island, Grónsko, Faerské ostrovy, Albánsko, Bosna a Hercegovina, Chorvátsko, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko, Srbsko a Čierna Hora, Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Gruzínsko, Kazachstan, Kirgizsko, Moldavsko, Rusko, Tadžikistan, Turkménsko, Uzbekistan, Ukrajina, Saudská Arábia, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty (Abú Dabí, Dubaj, Šardža, Adžmán, Umm al-Kuvajn, Rás al-Chajmá a Fudžajra), Kuvajt, Jemen, Sýria, Irán, Jordánsko, Bolívia, Brazília, Venezuela, Peru, Panama, Ekvádor a Kolumbia,

— africké krajiny a územia s výnimkou Juhoafrickej republiky,

— krajiny určenia v zmysle článku 36 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 (Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1204/2007

z 15. októbra 2007,

ktorým sa určujú vývozné náhrady na spracované produkty na báze ovocia a zeleniny, s výnimkou náhrad poskytnutých na základe pridaných cukrov (dočasne konzervované čerešne, lúpané rajčiny, konzervované čerešne, upravené lieskové orechy, niektoré druhy pomarančovej šťavy)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2201/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu so spracovanými produktmi na báze ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 16 ods. 3 tretí pododsek,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1429/95 ⁽²⁾ stanovilo pravidlá uplatňovania vývozných náhrad na spracované produkty na báze ovocia a zeleniny, s výnimkou náhrad poskytnutých na základe pridaných cukrov.

(2) Podľa článku 16 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2201/96, v miere potrebnej na umožnenie ekonomicky významného vývozu, môžu byť produkty uvedené v článku 1 ods. 2 písm. a) tohto nariadenia predmetom vývozných náhrad s ohľadom na obmedzenia vyplývajúce z dohôd uzatvorených podľa článku 300 zmluvy. Článok 18 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2201/96 ukladá, že v prípade, keď náhrada za cukry obsiahnuté v produktoch vymenovaných v článku 1 ods. 2 písm. b) nie je dostatočná na umožnenie vývozu týchto produktov, použije sa náhrada určená podľa článku 17 tohto nariadenia.

(3) V súlade s článkom 16 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/96 treba dbať na to, aby sa nenarušili predtým zavedené obchodné toky režimu náhrad. Z tohto dôvodu treba určiť predpokladané množstvá pre jednotlivé produkty na základe nomenklatúry poľnohospodárskych produktov pre vývozné náhrady, ktoré stanovuje nariadenie Komisie (EHS) č. 3846/87 ⁽³⁾.

(4) Podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/96 musia byť náhrady určené tak vzhľadom na situáciu a vývojové perspektívy cien spracovaných produktov na báze ovocia a zeleniny na trhu Spoločenstva a ich disponibilitu, ako

aj vzhľadom na ceny zaužívané v medzinárodnom obchode. Rovnako treba brať do úvahy náklady na uvedenie na trh a dopravu, ako aj ekonomické hľadisko plánovaného vývozu.

(5) V súlade s článkom 17 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2201/96 sa ceny na trhu Spoločenstva určujú s ohľadom na najpriaznivejšie ceny z hľadiska vývozu.

(6) Situácia v medzinárodnom obchode alebo špecifické požiadavky niektorých trhov môžu viesť k nevyhnutnej diferenciacii náhrady pre stanovený produkt, podľa miesta určenia tohto produktu.

(7) Dočasne konzervované čerešne, lúpané rajčiny, konzervované čerešne, upravené lieskové orechy a niektoré druhy pomarančovej šťavy môžu byť v súčasnosti predmetom ekonomicky významného vývozu.

(8) Vzhľadom na to treba stanoviť sadzbu náhrad a plánované množstvá.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spracované produkty na báze ovocia a zeleniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Sadzba vývozných náhrad na spracované produkty na báze ovocia a zeleniny, lehota na predloženie žiadostí o licencie, lehota na výdaj licencií a predpokladané množstvá sú určené v prílohe.

2. Licencie vydané z titulu potravinovej pomoci v zmysle článku 16 nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000 ⁽⁴⁾ sa do množstva uvedeného v prílohe tohto nariadenia nezapočítavajú.

3. Odchylné od článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1429/95 obdobie platnosti licencií uplynie 31. decembra 2007.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 25. októbra 2007.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené Aktom o podmienkach pristúpenia Bulharskej republiky a Rumunska a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 157, 21.6.2005, s. 203).⁽²⁾ Ú. v. ES L 141, 24.6.1995, s. 28. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 548/2007 (Ú. v. EÚ L 130, 22.5.2007, s. 3).⁽³⁾ Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 532/2007 (Ú. v. EÚ L 125, 15.5.2007, s. 7).⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2006 (Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 52).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2007

Za Komisiu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 15. októbra 2007, ktorým sa určujú vývozné náhrady na spracované produkty na báze ovocia a zeleniny, s výnimkou náhrad poskytnutých na základe pridaných cukrov (dočasne konzervované čerešne, lúpané rajčiny, konzervované čerešne, upravené lieskové orechy, niektoré druhy pomarančovej šťavy)

Lehota na predloženie žiadostí o licencie: od 25. októbra 2007 do 14. decembra 2007.

Lehota na udeľovanie licencií: od novembra 2007 do decembra 2007.

Kód produktu ⁽¹⁾	Kód miesta určenia ⁽²⁾	Sadzba náhrady (v EUR/t netto)	Predpokladané množstvá (v t)
0812 10 00 9100	F06	45	1 500
2002 10 10 9100	A02	41	22 400
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	138	250
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	A00	53	250
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	A00	5	0
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	A00	26	0

⁽¹⁾ Číselné kódy produktov sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Kódy miest určenia série „A“ sú definované v prílohe II zmeneného a doplneného nariadenia (EHS) č. 3846/87.
Ostatné miesta určenia sú definované takto:
F06 Všetky miesta určenia s výnimkou krajín Severnej Ameriky.

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 9. októbra 2007

o vymenovaní jedného člena Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách do jej tretieho funkčného obdobia

(2007/666/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

ROZHODLA TAKTO:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na rozhodnutie Komisie 2005/383/ES z 11. mája 2005 o obnovení mandátu Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách ⁽¹⁾,

Pán Francesco D. BUSNELLI sa vymenúva za člena Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách na jej súčasné funkčné obdobie (2005 – 2009) ako náhrada za jej bývalého člena pána Carla CASINIHO.

keďže:

Článok 2

(1) Po vymenovaní za poslanca Európskeho parlamentu Dr. Carlo CASINI listom z 12. júla 2006 rezignoval na svoju funkciu člena Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách.

Mandát nového člena Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách nadobúda platnosť dňom prijatia tohto rozhodnutia.

(2) Komisia nato 15. marca 2007 uverejnila výzvu na podávanie žiadostí v súvislosti s výberom nového člena Európskej skupiny pre etiku vo vede a nových technológiách a porota zložená z vyššie postavených úradníkov Komisie posúdila prijaté žiadosti a zostavila z nich užší výber v záujme toho, aby Komisia mohla prijať rozhodnutie,

V Bruseli 9. októbra 2007

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 127, 20.5.2005, s. 17.

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. októbra 2007,

ktorým sa povoľuje využívanie ohrozeného hovädzieho dobytku v Nemecku do konca jeho produktívneho života po úradnom potvrdení prítomnosti BSE

[oznámené pod číslom K(2007) 4648]

(Iba nemecké znenie je autentické)

(2007/667/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 1 druhý pododsek,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 999/2001 sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie prenosných spongiformných encefalopatií (PSE) u zvierat. V článku 13 ods. 1 prvom pododseku tohto nariadenia sa ustanovujú eradikačné opatrenia, ktoré je potrebné prijať v prípade úradného potvrdenia prítomnosti PSE. Tieto opatrenia spočívajú najmä v zabíjaní a úplnej likvidácii zvierat a produktov živočíšneho pôvodu, ktoré boli označené za ohrozené („ohrozený hovädzí dobytok“) z dôvodu epidemiologického prepojenia s postihnutými zvieratami.
- (2) Nemecko predložilo Komisii žiadosť o povolenie využívať ohrozený hovädzí dobytok do konca jeho produktívneho života odchyľne od článku 13 ods. 1 prvého pododseku písm. c) nariadenia (ES) č. 999/2001.
- (3) Kontrolné opatrenia predložené Nemeckom ustanovujú prísne obmedzenie pohybu a sledovateľnosť hovädzieho dobytku takým spôsobom, že súčasná úroveň ochrany zdravia ľudí a zvierat nie je ohrozená.
- (4) Na základe pozitívneho hodnotenia rizika by preto Nemecku malo byť povolené využívanie ohrozeného hovädzieho dobytku do konca jeho produktívneho života pod podmienkou splnenia určitých požiadaviek.

- (5) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Odchyľne od článku 13 ods. 1 prvého pododseku písm. c) nariadenia (ES) č. 999/2001 môže Nemecko využívať hovädzí dobytok uvedený bode 1 písm. a) druhej a tretej zarážke prílohy VII k tomuto nariadeniu do konca jeho produktívneho života pod podmienkami ustanovenými v odsekoch 2, 3 a 4 tohto článku.

2. Nemecko zabezpečí, aby hovädzí dobytok uvedený v odseku 1:

- a) bol nepretržite vysledovateľný v počítačovej databáze ustanovenej v článku 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000⁽²⁾;
- b) bol premiestňovaný z chovu len pod úradným dohľadom a na účely jeho zabíjania;
- c) sa neodoslal do ostatných členských štátov alebo nevyviezol do tretích krajín.

3. Nemecko uskutoční pravidelné kontroly s cieľom overiť správne vykonávanie tohto rozhodnutia.

4. Nemecko informuje Komisiu a ostatné členské štáty o využívaní hovädzieho dobytku uvedeného v odseku 1 prostredníctvom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

Nemecko predloží aj súvisiace informácie vo výročnej správe ustanovenej v článku 6 ods. 4 nariadenia (ES) č. 999/2001.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 727/2007 (Ú. v. EÚ L 165, 27.6.2007, s. 8).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Nemeckej spolkovej republike.

V Bruseli 15. októbra 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

KORIGENDÁ

Korigendum k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií

(Úradný vestník Európskej únie L 255 z 30. septembra 2005)

1. V článku 21 ods. 7 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Komisia uverejňuje všetky príslušné správy v Úradnom vestníku Európskej únie s uvedením titulov, ktoré prijali členské štáty ako doklad o formálnej kvalifikácii, v prípade potreby s uvedením organizácie, ktorá vydáva doklady o formálnej kvalifikácii, osvedčenia, ktoré k nim patria, a zodpovedajúci profesijný titul uvedený v prílohe V bodoch 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 a 5.7.1 v tomto poradí.“

2. V prílohe II.1 Vzdelávanie zdravotníckych pracovníkov a odborná príprava v oblasti starostlivosti o dieťa sa trvanie odbornej prípravy uvedené v prílohe C k smernici 92/51/EHS upravuje takto:

Nemecko

Na strane 55 sa za „[Sprachtherapeut(in)]“ vkladá táto veta:

„ktorá predstavuje odborné vzdelávanie a prípravu s celkovým trvaním najmenej trinásť rokov, pozostávajúce:

- aspoň z troch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou, v niektorých prípadoch doplnená jednoročným alebo dvojročným špecializačným štúdiom ukončeným skúškou,
- alebo aspoň z dvaapolročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená najmenej šesťmesačnou praxou alebo najmenej šesťmesačnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení,
- alebo aspoň z dvoch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň jednoročnou praxou alebo aspoň jednoročnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení.“

Taliansko

Na strane 55 sa za „(ottico)“ vkladá táto veta:

„ktorá predstavuje odborné vzdelávanie a prípravu s celkovým trvaním najmenej trinásť rokov, pozostávajúce:

- aspoň z troch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou, v niektorých prípadoch doplnená jednoročným alebo dvojročným špecializačným štúdiom ukončeným skúškou,
- alebo aspoň z dvaapolročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň šesťmesačnou praxou alebo aspoň šesťmesačnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení,
- alebo aspoň z dvoch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň jednoročnou praxou alebo aspoň jednoročnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení.“

Luxembursko

Na strane 56 sa za „(éducateur/trice)“ vkladá táto veta:

„ktorá predstavuje odborné vzdelávanie a prípravu s celkovým trvaním najmenej trinásť rokov, pozostávajúce:

- aspoň z troch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou, v niektorých prípadoch doplnená jednoročným alebo dvojročným špecializačným štúdiom zakončeným skúškou,
- alebo aspoň z dvaapolročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň šesťmesačnou praxou alebo aspoň šesťmesačnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení,
- alebo aspoň z dvoch rokov odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň jednoročnou praxou alebo aspoň jednoročnou stážou v schválenom vzdelávacom zariadení.“

Holandsko

Na strane 57 sa znenie:

„ktorá predstavuje štúdium a praktickú prípravu trvajúce aspoň trinásť rokov, pozostávajúce:

- i) najmenej z trojročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá sa končí skúškou, v niektorých prípadoch je doplnená jednoročným alebo dvojročným prehlbujúcim štúdiom zakončeným skúškou, alebo
- ii) z dvaapoločnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň šesťmesačnou praxou alebo aspoň šesťmesačným odborným výcvikom v schválenom vzdelávacom zariadení, alebo
- iii) z dvojročnej odbornej prípravy v odbornej škole, ktorá je zakončená skúškou a doplnená aspoň jednoročnou praxou alebo aspoň jednoročným odborným výcvikom v schválenom vzdelávacom zariadení, alebo
- iv) v prípade veterinárneho asistenta („dierenartsassistent“) z trojročnej odbornej prípravy v odbornej škole (schéma „MBO“) alebo z trojročnej odbornej prípravy v systéme duálneho učňovského vzdelávania („LLW“), pričom obe sú zakončené skúškou.“

nahrádza takto:

„ktorá predstavuje odborné vzdelávanie a prípravu s celkovým trvaním najmenej trinásť rokov, pozostávajúce z trojročnej odbornej prípravy v odbornej škole (schéma „MBO“) alebo trojročnej odbornej prípravy v systéme duálneho učňovského vzdelávania („LLW“), pričom obe sú zakončené skúškou.“
